

# Proiettore mobile Dell™ M115HD

## Guida all'uso



# Note, richiami all'Attenzione e Avvisi



**NOTA:** La dicitura NOTA indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



**ATTENZIONE:** Un richiamo all'ATTENZIONE indica potenziali danni all'hardware o la perdita dei dati se non sono seguite le istruzioni.



**AVVISO:** Un avviso all'AVVISO segnala il potenziale di danni alle proprietà, di lesioni personali o di morte.

---

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2013 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione di questi materiali, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi utilizzati in questo testo: Dell ed il logo DELL sono marchi della Dell Inc.; DLP ed il logo DLP e DLP BrilliantColor sono marchi della TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wireless Ethernet Compatibility Alliance, Inc.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

**Modello: Proiettore mobile Dell M115HD**

**Agosto 2013 Rev. A00**

# Contenuti

<b>1</b>	<b>Descrizione del proiettore Dell</b> . . . . .	<b>4</b>
	Informazioni sul proiettore . . . . .	5
<b>2</b>	<b>Collegamento del proiettore</b> . . . . .	<b>7</b>
	Collegamento al computer . . . . .	8
	Collegamento a un lettore DVD . . . . .	12
	Connessione a Multimedia . . . . .	13
<b>3</b>	<b>Uso del proiettore</b> . . . . .	<b>15</b>
	Accensione del proiettore . . . . .	15
	Spegnimento del proiettore. . . . .	15
	Regolazione dell'immagine proiettata . . . . .	16
	Regolazione della messa a fuoco del proiettore . . . . .	17
	Regolazione delle dimensioni dell'immagine . . . . .	18
	Uso del pannello di controllo. . . . .	20
	Utilizzo del telecomando . . . . .	22
	Inserimento della batteria del telecomando (opzionale) . . . . .	24
	Portata operativa del telecomando optional. . . . .	25
	Utilizzo dell'OSD . . . . .	26
	Presentazione multimediale . . . . .	40
<b>4</b>	<b>Risoluzione dei problemi del proiettore</b> . . . . .	<b>52</b>
	Segnali guida . . . . .	56
<b>5</b>	<b>Specifiche tecniche</b> . . . . .	<b>57</b>
<b>6</b>	<b>Contattare Dell</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>7</b>	<b>Appendice: Glossario</b> . . . . .	<b>62</b>

# 1

## Descrizione del proiettore Dell

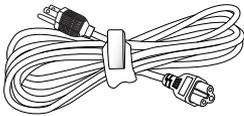
---

Il proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Assicurarsi che la fornitura sia completa e rivolgersi a Dell™ se manca qualcosa.

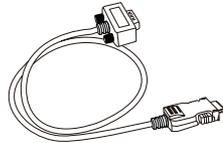
---

### Contenuto della confezione

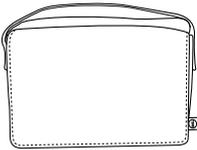
Cavo di alimentazione



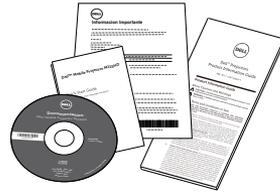
Cavo 24-pin universale per VGA



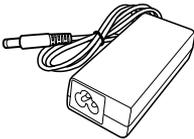
Custodia



CD Guida all'uso e documentazione

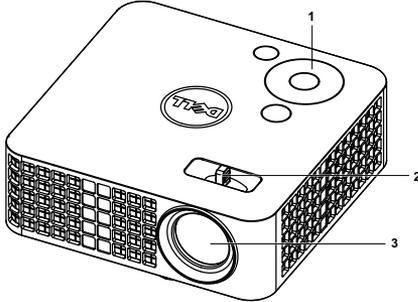


Trasformatore CA

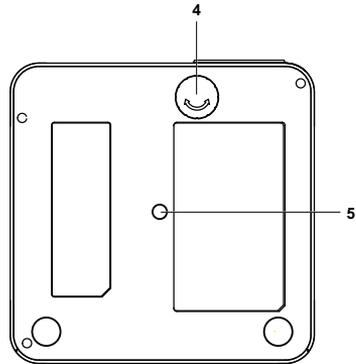


## Informazioni sul proiettore

*Veduta superiore*



*Veduta inferiore*



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Pannello di controllo                                       |
| 2 | Dispositivo di messa a fuoco                                |
| 3 | Obiettivo   |
| 4 | Rotella di regolazione dell'inclinazione                    |
| 5 | Foro di aggancio treppiede: dado di inserimento 1/4"*20 UNC |

### **⚠ ATTENZIONE: Istruzioni per la sicurezza**

- 1** Non usare il proiettore accanto ad apparecchi che generano molto calore.
- 2** Non usare il proiettore in aree dove è presente molta polvere. La polvere può provocare guasti al sistema ed il proiettore si spegnerà automaticamente.
- 3** Accertarsi che il proiettore sia montato in un'area ben ventilata.
- 4** Non bloccare le prese d'aria e le aperture del proiettore.
- 5** Accertarsi che il proiettore operi a temperatura ambiente (fra 5 °C e 35 °C).
- 6** Non toccare la presa di ventilazione in quanto potrebbe essere estremamente calda all'accensione del proiettore o subito dopo averlo spento.
- 7** Non guardare l'obiettivo con il proiettore acceso per evitare lesioni agli occhi.
- 8** Non posizionare alcun oggetto in prossimità o davanti al proiettore e non coprire l'obiettivo quando il proiettore è acceso in quanto il calore potrebbe fondere o bruciare l'oggetto.

- 9 Non usare l'alcol per pulire l'obiettivo.
- 10 Non usare il proiettore wireless vicino a persone con pacemaker cardiaco.
- 11 Non usare il proiettore wireless vicino ad attrezzature mediche.
- 12 Non usare il proiettore wireless vicino a forni microonde.

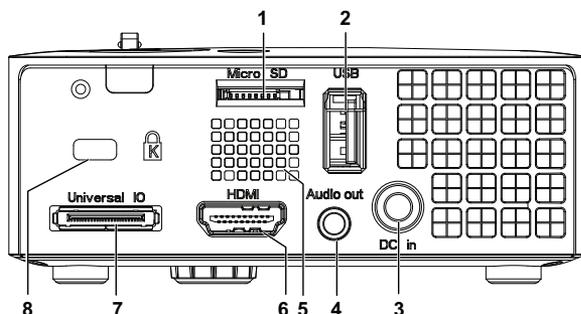


**NOTA:**

- Kit proiettore raccomandato (P/N: VXJN3). Per altre informazioni fare riferimento al sito del supporto Dell all'indirizzo: [dell.com/support](http://dell.com/support).
- Fare riferimento alle Informazioni sulla sicurezza, in dotazione al proiettore, per altre informazioni.
- Il proiettore M115HD può essere usato solo in interni.

# 2

## Collegamento del proiettore

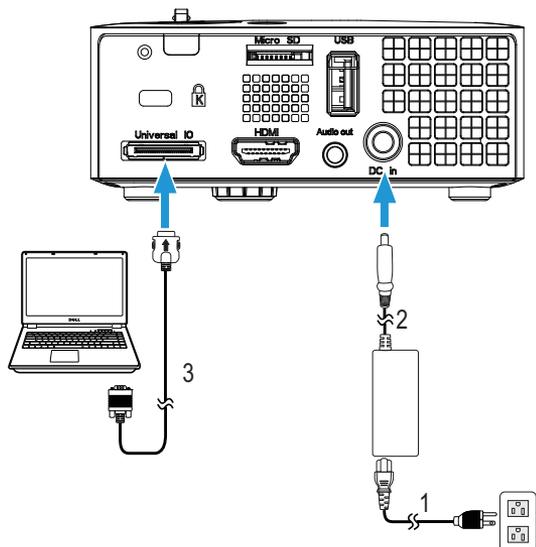


- 
- |   |             |
|---|-------------|
| 1 Alloggio per scheda Micro SD per la riproduzione multimediale (Video/musica/foto/Office Viewer) e supporto dell'aggiornamento firmware Supporto e Processore immagine | 5 Diffusore |
|---|-------------|
- 
- |  |                   |
|--|-------------------|
| 2 Un connettore USB di tipo A per la visualizzazione USB, riproduzione multimediale (video/musica/foto/Office Viewer), accesso alla memoria USB (chiavetta USB/memoria interna), supporto dell'aggiornamento firmware Supporto e Processore immagine e supporto di dongle wireless optional, MobiShow-Pro e WiFi-Doc | 6 Connettore HDMI |
|--|-------------------|
- 
- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 3 Connettore di ingresso CC | 7 Connettore I/O universale per ingresso VGA ed uscita audio optional |
|-----------------------------|---|
- 
- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 4 Connettore di uscita audio | 8 Fessura di sicurezza per cavi |
|------------------------------|---------------------------------|
- 

**⚠ ATTENZIONE:** Attenersi alle istruzioni per la sicurezza prima di iniziare una qualsiasi delle procedure di questa sezione, come descritto a pagina 5.

## Collegamento al computer

### Collegamento del computer usando il cavo VGA

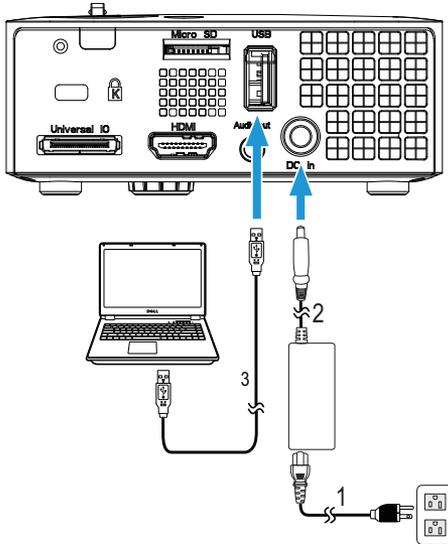


- 1 Cavo d'alimentazione
- 2 Trasformatore CA
- 3 Cavo 24-pin universale per VGA



**NOTA:** Con il proiettore viene consegnato un solo cavo VGA universale a 24 pin. Su sito Dell, all'indirizzo [www.dell.com](http://www.dell.com), si possono acquistare i cavi universali 24 pin a VGA ed i cavi uscita audio.

## Collegamento ad un computer mediante cavo USB



1 Cavo d'alimentazione

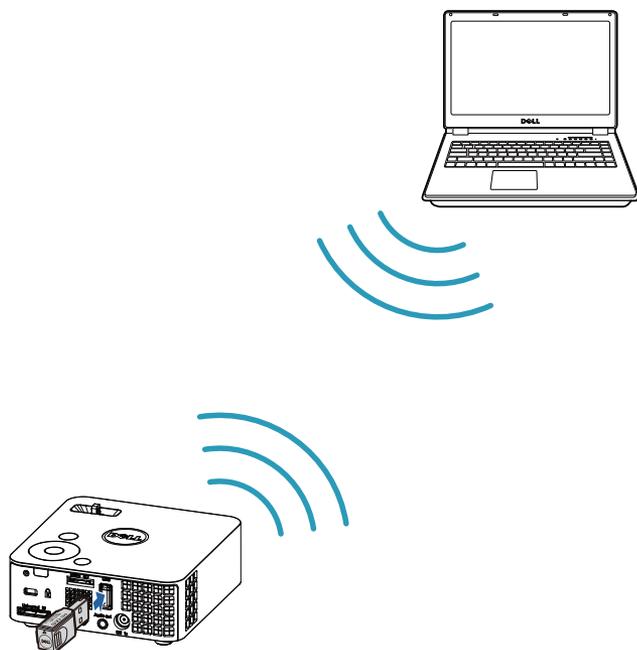
2 Trasformatore CA

3 Cavo da USB-A a USB-A



**NOTA:** Plug and Play. Il cavo USB (da USB A ad A) non è fornito in dotazione con il proiettore. Sul sito Dell, all'indirizzo [www.dell.com](http://www.dell.com), si può acquistare il cavo USB (da USB A ad A).

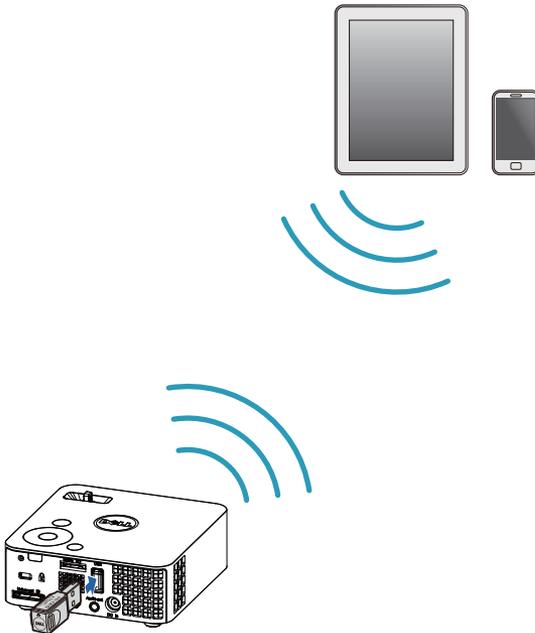
## Collegamento di un computer usando il dongle wireless (optional)



**NOTA:** Il computer deve essere attrezzato con un connettore wireless e configurato in modo appropriato per rilevare un'altra connessione wireless. Fare riferimento alla documentazione del computer per informazioni su come configurare una connessione wireless.

**NOTA:** Sul proiettore deve essere installato un dongle wireless se si vuole usare la visualizzazione wireless. Il dongle wireless non è fornito in dotazione al proiettore. Può essere acquistato sul sito Dell all'indirizzo [www.dell.com](http://www.dell.com).

## Collegamento a Smartphone o tablet mediante dongle wireless (optional)



**NOTA:** Dell M115HD supporta le funzioni MobiShow e WiFi-Doc. Si tratta di applicazioni che trasmettono in modo wireless il contenuto supportato da dispositivi Android o iOS. Dopo aver installato e avviato l'applicazione sul dispositivo mobile, abilitare Wi-Fi sul dispositivo mobile e connettersi alla rete del proiettore, Dell M115HD. Per altre informazioni visitare il sito del supporto Dell all'indirizzo [dell.com/support](http://dell.com/support).

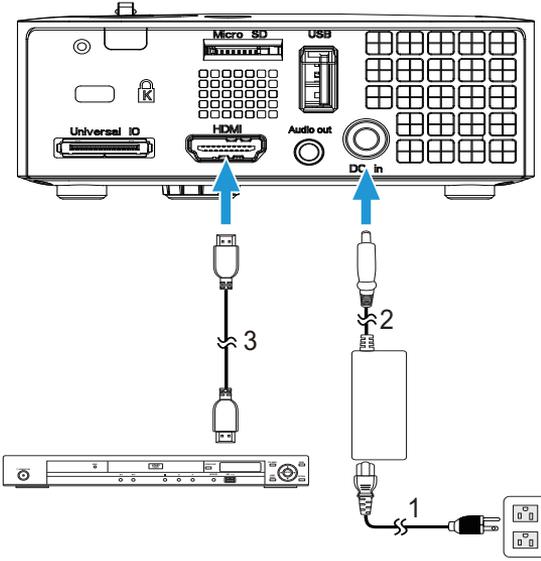
I file supportati sono:

Mobi Show	Foto	jpeg / jpg
	MS Powerpoint	PtG2 (conversione da ppt)*
WiFi-Doc	Foto	jpeg / jpg
	MS Powerpoint / Word / Excel / Text / PDF	ppt / pptx / doc / docx / xls / xlsx / txt / pdf

\* Installare PtG2 Converter sul PC per la conversione di file PPT in formato PtG2. PtG2 Converter può essere scaricato dal sito [dell.com/support](http://dell.com/support).

## Collegamento a un lettore DVD

### Collegamento del lettore DVD usando il cavo HDMI



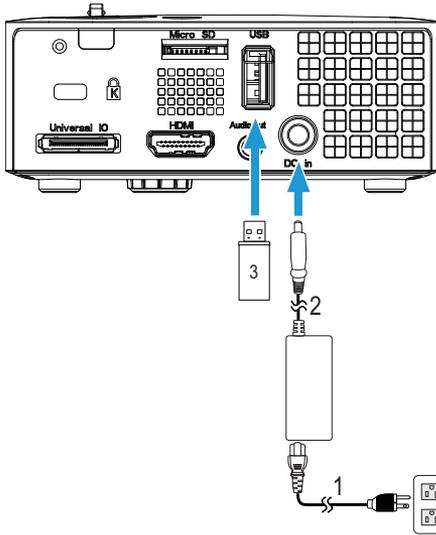
- 1 Cavo d'alimentazione
- 2 Trasformatore CA
- 3 Cavo HDMI



**NOTA:** Il cavo HDMI non viene consegnato con il proiettore. Sul sito Dell, all'indirizzo [www.dell.com](http://www.dell.com), si può acquistare il cavo HDMI.

## Connessione a Multimedia

### Collegamento ai dispositivi multimediali usando un disco flash USB

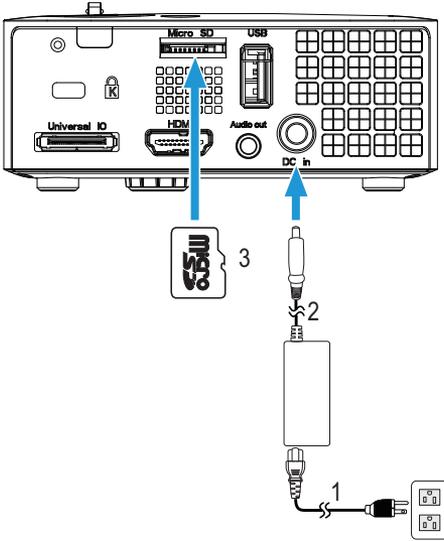


- 
- 1 Cavo d'alimentazione
  - 2 Trasformatore CA
  - 3 Disco flash USB
- 



**NOTA:** Il disco flash USB non è fornito in dotazione con il proiettore.

## Connessione a Multimedia tramite scheda Micro SD



- 1 Cavo d'alimentazione
- 2 Trasformatore CA
- 3 Scheda Micro SD

**NOTA:** La scheda micro SD non viene consegnata con il proiettore.

# 3

## Uso del proiettore

---

### Accensione del proiettore

 **NOTA:** Accendere il proiettore prima di accendere l'origine (computer, lettore DVD, ecc.). La spia di colore bianco sul pulsante di accensione lampeggia finché lo stesso non viene premuto.

- 1 Collegare il cavo d'alimentazione con il trasformatore CA e gli appropriati cavi segnale al proiettore. Per informazioni sul collegamento del proiettore, consultare "Collegamento del proiettore" a pagina 7.
- 2 Premere il tasto **Alimentazione** (fare riferimento a "Uso del pannello di controllo" a pagina 20 per trovare il tasto **Alimentazione**).
- 3 Accendere l'origine video (computer, lettore DVD, ecc.).
- 4 Collegare l'origine al proiettore con il cavo appropriato. Per le istruzioni su come effettuare il collegamenti dell'origine al proiettore, consultare "Collegamento del proiettore" a pagina 7.
- 5 Per impostazione predefinita l'origine del proiettore è impostata su VGA. Se necessario, modificare l'origine dell'ingresso del proiettore.
- 6 Se al proiettore sono collegate più origini, premere il tasto Origine del telecomando o del pannello di controllo per selezionare l'origine voluta. Fare riferimento a "Uso del pannello di controllo" a pagina 20 e "Utilizzo del telecomando" a pagina 22 per trovare il tasto Origine.

### Spegnimento del proiettore

 **ATTENZIONE:** Scollegare il proiettore dalla corrente dopo averlo spento eseguendo correttamente i seguenti passaggi.

- 1 Premere il tasto **Alimentazione**. Attenersi alle istruzioni mostrate su schermo per spegnere in modo appropriato il proiettore.

 **NOTA:** Sullo schermo apparirà il messaggio "**Premere il tasto Alimentazione per spegnere il proiettore**". Il messaggio scompare dopo 5 secondi, oppure si può premere il tasto Menu per cancellarlo.

- 2 Premere nuovamente il tasto **Alimentazione**. Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per 120 secondi.
- 3 Per spegnere rapidamente il proiettore, tenere premuto per 1 secondo il tasto Alimentazione mentre le ventole di raffreddamento del proiettore sono ancora in funzione.

 **NOTA:** Prima di riaccendere il proiettore, attendere 60 secondi per consentire alla temperatura interna di stabilizzarsi.

4 Scollegare il cavo di alimentazione e il trasformatore CA dalla presa elettrica e dal proiettore.

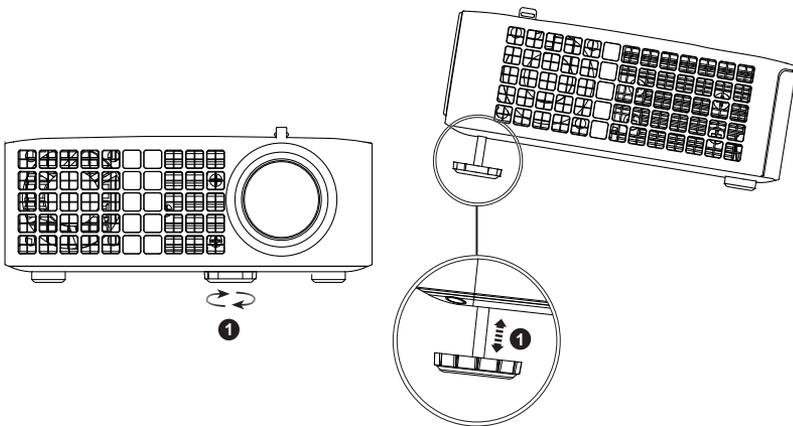
## Regolazione dell'immagine proiettata

### Regolazione dell'altezza del proiettore

1 Sollevare il proiettore all'altezza desiderata e usare la rotella di regolazione dell'inclinazione frontale per regolare l'angolazione.

### Ridurre l'altezza del proiettore

1 Abbassare il proiettore e usare la rotella di regolazione dell'inclinazione frontale per regolare l'angolazione.



---

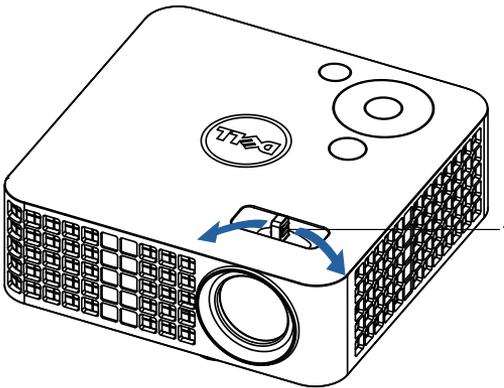
1 Rotella frontale di regolazione dell'inclinazione (Angle of tilt: da 0 a 6 gradi)

---

## Regolazione della messa a fuoco del proiettore

**⚠ ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare il proiettore, assicurarsi che la rotella di regolazione frontale sia completamente ritratta prima di spostare il proiettore o di metterlo nella sua custodia per il trasporto.

- 1 Ruotare il dispositivo di messa a fuoco finché l'immagine è chiara. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze da 97 cm fino a 258 cm.

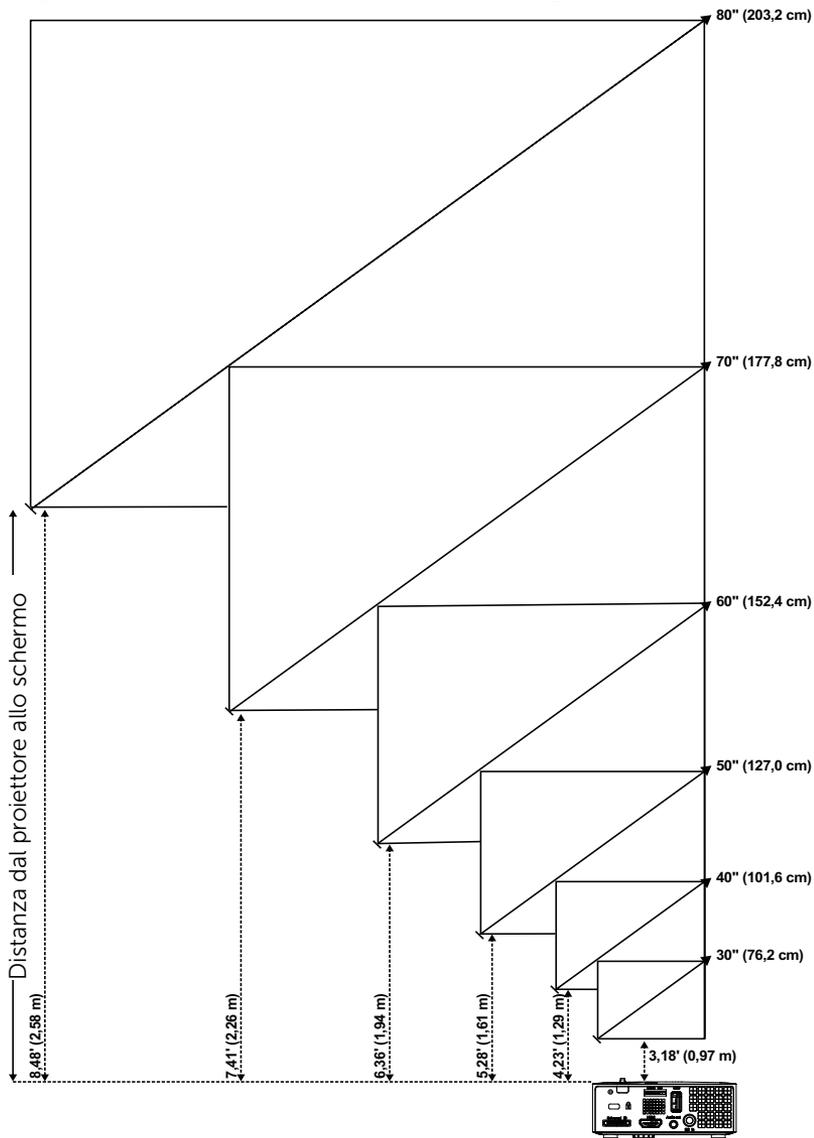


---

1 Dispositivo di messa a fuoco

---

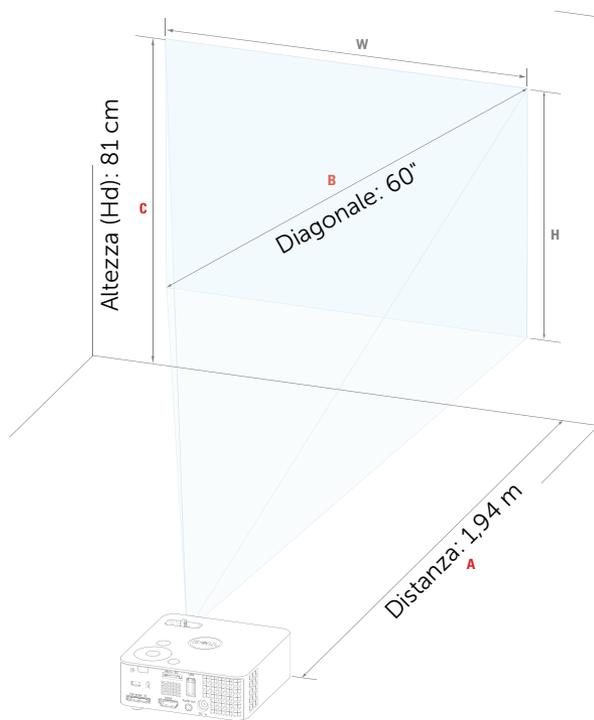
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine



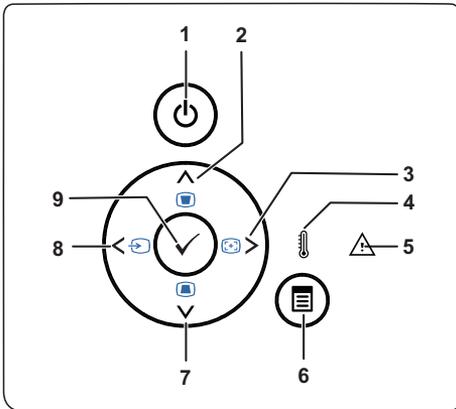
Distanza desiderata (m) <A>	Dimensioni schermo		Altezza
	Diagonale (pollici) <B>	L (cm) x H (cm)	Dalla base alla sommità dell'immagine (cm) <C>
0,97	30	65 x 40	40
1,29	40	86 x 54	54
1,61	50	107 x 67	67
1,94	60	129 x 81	81
2,26	70	151 x 94	94
2,58	80	171 x 108	108

\* Questo grafico viene fornito solo a titolo di riferimento per l'utente.

\* Compensazione: 100 %



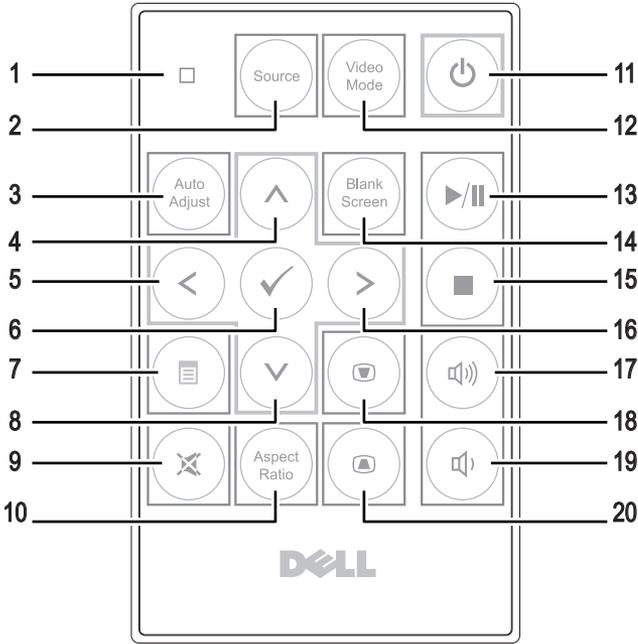
## Uso del pannello di controllo



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Alimentazione  | Accende o spegne il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione del proiettore" a pagina 15 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 15 per altre informazioni.                          |
| 2 | Su  / Regolazione distorsione | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi). |
| 3 | Destra  / Reg. autom.        | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). Premere per sincronizzare il proiettore con l'origine di ingresso.  |
-  **NOTA:** La funzione Regolazione auto non funziona quando è visualizzato il menu OSD (On-Screen Display).

4	LED TEMP	<p>Se l'indicatore giallo TEMP è acceso o lampeggiante, potrebbe essersi verificato uno dei seguenti problemi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura interna del proiettore eccessivamente elevata</li> </ul> <p>Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi del proiettore" a pagina 52 e "Segnali guida" a pagina 56 per altre informazioni.</p>
5	LED errore	<p>Il LED errore lampeggia di luce ambra, una delle ventole è guasta. Il proiettore si spegne automaticamente.</p>
6	Menu 	<p>Premere per attivare l'OSD. Utilizzare i tasti direzionali e il tasto Menu per spostarsi all'interno dell'OSD.</p>
7	Giù  / Regolazione distorsione	<p>Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi).</p>
8	Sinistra  / Origine	<p>Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). Quando al proiettore sono collegate più sorgenti, premere questo tasto per scorrere tra le sorgenti VGA, DoUSB, HDMI, USB, MicroSD e memoria interna.</p>
9	Enter 	<p>Premere per confermare la selezione effettuata.</p>

## Utilizzo del telecomando

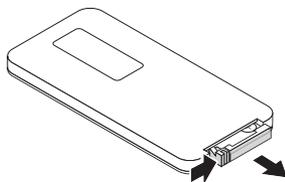


1	Spia LED	Spia indicatrice.
2	Source	Premere per passare tra le origini VGA, DoUSB, HDMI, USB, MicroSD, e memoria interna.
3	Auto adjust	Premere per sincronizzare il proiettore con l'origine di ingresso. Questo tasto non funziona quando è visualizzato il menu OSD (On-Screen Display).
4	Su (↑)	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).
5	Sinistra (←)	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).
6	Enter (✓)	Premere per confermare la selezione effettuata.
7	Menu (☰)	Premere per attivare l'OSD.

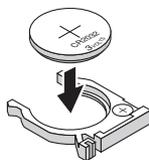
8	Giù 	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).
9	Mute 	Premere per azzerare/ripristinare il volume dell'altoparlante del proiettore.
10	Aspect ratio	Premere per modificare le proporzioni dell'immagine visualizzata.
11	Alimentazione 	Accende/spegne il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione del proiettore" a pagina 15 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 15 per altre informazioni.
12	Video mode	<p>Il proiettore è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (slide di presentazione) o video (filmati, giochi, ecc.).</p> <p>Premere il tasto <b>Video Mode</b> per passare fra <b>Modalità Presentazione, Modalità Luminoso, Modalità Film, sRGB</b> o <b>Modalità personale</b>.</p> <p>Premendo una volta il tasto <b>Video Mode</b> sarà mostrata la modalità video corrente. Premendo di nuovo il tasto Video Mode si passerà fra le modalità.</p>
13	Play/Pausa 	Premere per riprodurre/mettere in pausa il file multimediale.
14	Blank screen	Premere per nascondere/visualizzare l'immagine.
15	Stop 	Premere per arrestare la riproduzione del file multimediale.
16	Destra 	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).
17	Volume su 	Premere per alzare il volume.
18	Regolazione distorsione 	Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi).
19	Volume giù 	Premere per abbassare il volume.
20	Regolazione distorsione 	Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi).

## Inserimento della batteria del telecomando (opzionale)

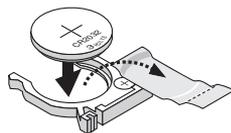
- 1 Estrarre il portabatteria premendo il rilascio laterale saldamente e tirandolo.



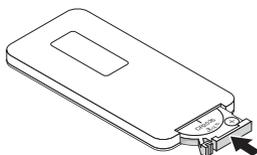
- 2 Inserire una batteria a bottone CR2032 e allineare correttamente la polarità in base ai contrassegni sul portabatteria.



 **NOTA:** Quando il telecomando viene usato per la prima volta, c'è una pellicola di plastica tra la batteria e il suo contatto. Toglietela.

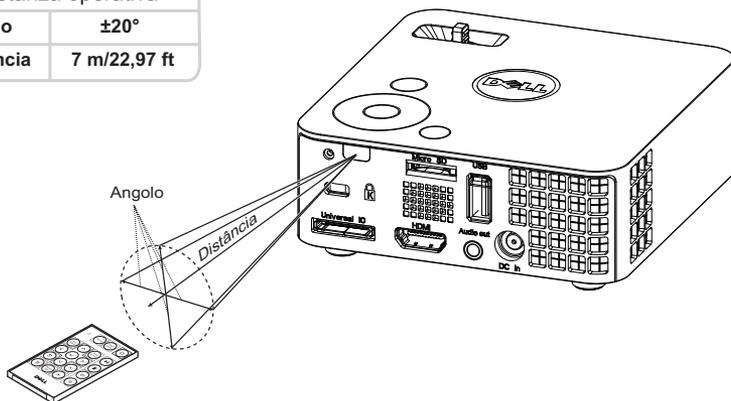


- 3 Rimettere a posto il portabatteria.



## Portata operativa del telecomando optional

Distanza operativa	
Angolo	$\pm 20^\circ$
Distància	7 m/22,97 ft



**NOTA:** La distanza operativa attuale potrebbe differire leggermente da quella dell'illustrazione. La batteria scarica impedisce inoltre al telecomando di azionare correttamente il proiettore.

## Utilizzo dell'OSD

- Il proiettore dispone di un menu OSD multilingue che può essere visualizzato con o senza la presenza di un'origine di ingresso.
- Premere il tasto Menu del pannello di controllo o del telecomando per accedere al menu principale.
- Per selezionare una opzione, premere il tasto  o  del pannello di controllo del proiettore o del telecomando.
- Usare i tasti  o  sul pannello di controllo o sul telecomando per regolare le impostazioni.
- Per uscire dal menu OSD, premere direttamente il tasto **Menu** del pannello di controllo o del telecomando.

## ORIGINE D'INPUT

Il menu Origine d'input permette di selezionare l'origine dell'ingresso del proiettore.



**ORIGINE AUT.**—Se viene selezionato e premuto  per attivare, l'opzione Origine aut. troverà automaticamente la sorgente in ingresso successiva disponibile.

**VGA**—Premere  per rilevare il segnale VGA.

**DoUSB**—Permette di visualizzare lo schermo del proiettore sul computer/notebook usando il cavo USB.



**NOTA:** Se non è possibile visualizzare DoUSB, consultare "Risoluzione dei problemi" a pagina 52.

**HDMI**—Premere  per rilevare il segnale HDMI.

**USB**—Consente di riprodurre le foto, i file musicali o i file video dalla propria chiavetta USB. Fare riferimento a "Presentazione multimediale" a pagina 40.

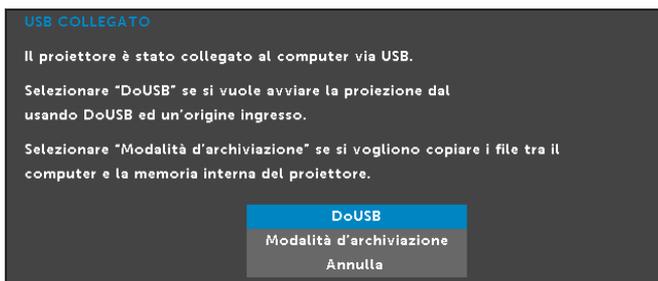
**MICRO SD**—Consente di riprodurre le foto, i file musicali o i file video dalla propria scheda micro SD. Fare riferimento a "Presentazione multimediale" a pagina 40.

**MEMORIA INTERNA**—Consente di riprodurre le foto, i file musicali o i file video dalla memoria interna del proiettore. Fare riferimento a "Presentazione multimediale" a pagina 40.

 **NOTA:**

**MODALITÀ D'ARCHIVIAZIONE**—È inoltre possibile collegare il cavo USB della memoria interna per eseguire la copia, l'eliminazione, lo spostamento e altre istruzioni dal computer alla memoria interna del proiettore e alla scheda SD.

Quando vengono collegati il proiettore e il computer mediante il cavo USB, verrà visualizzato il messaggio USB collegato e sarà possibile selezionare **DoUSB** o **Modalità d'archiviazione**.



## REG. AUTOM.

La funzione Regolazione auto regola automaticamente **Orizzontale**, **Verticale**, **Frequenza** e **Allineamento** in modalità PC.



## MOD. VIDEO

Il menu Mod. video permette di ottimizzare l'immagine visualizzata. Le opzioni sono: **Presentazione**, **Luminoso**, **Film**, **sRGB** (garantisce una rappresentazione del colore più precisa) e **Pers.** (eseguire le impostazioni preferite).



## VOLUME

Il menu Volume permette di regolare le impostazioni del volume del proiettore.



**VOLUME**—Premere ◀ per abbassare il volume e ▶ per aumentarlo.

## IMP. AVANZATE

Il menu Impostazioni avanzate permette di modificare le impostazioni di **Immagine, Visualizza, Proiettore, Menu, Alimentazione e Info proiettore**.



**IMP. IMMAGINE (IN MODALITÀ PC)**—Selezionare e premere  $\odot$  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:



**LUMINOSITÀ**—Premere  $\wedge$  e  $\vee$  per regolare la luminosità dell'immagine.

**CONTRASTO**—Premere  $\wedge$  e  $\vee$  per regolare il contrasto dello schermo.

**TEMPERATURA COLORE**—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse.

**INTENSITÀ BIANCO**—Premere  $\odot$  ed usare  $\wedge$  e  $\vee$  per visualizzare l'intensità del bianco.

 **NOTA:** Se si regolano le impostazioni di **Luminosità, Contrasto, Temperatura colore e Intensità bianco**, il proiettore passa automaticamente alla modalità Pers.

**IMP. IMMAGINE (IN MODALITÀ VIDEO)**—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:

Imp. avanzate		Dell M115HD
Imp. immagine	Luminosità	▶ 50
Imp. visualizz.	Contrasto	▶ 50
Imp. proiettore	Temperatura colore	▶ Medio
Impostazioni menu	Saturazione	▶ 50
Impostazioni alimentazione	Nitidezza	▶ 50
Info proiettore	Tinta	▶ 50
	Intensità bianco	▶ 10

⏪ Risoluz. 1280x800 60Hz

**LUMINOSITÀ**—Premere  e  per regolare la luminosità dell'immagine.

**CONTRASTO**—Premere  e  per regolare il contrasto dello schermo.

**TEMPERATURA COLORE**—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse.

**SATURAZIONE**—Consente di regolare l'origine video da bianco e nero a colori. Premere  per aumentare la quantità di colore nell'immagine e  per diminuire la quantità di colore nell'immagine.

**NITIDEZZA**—Premere  per aumentare la nitidezza e  per diminuire la nitidezza.

**TINTA**—Premere  per aumentare la quantità di verde nell'immagine e  per diminuire la quantità di verde nell'immagine.

**INTENSITÀ BIANCO**—Premere  ed usare  e  per visualizzare l'intensità del bianco.

 **NOTA:** Se si regolano le impostazioni di **Luminosità**, **Contrasto**, **Temperatura colore** e **Intensità bianco**, il proiettore passa automaticamente alla modalità Pers.

**IMP. VISUALIZZ. (IN MODALITÀ PC)**—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:

Imp. avanzate		Dell M115HD
Imp. immagine	Posizione orizz.	▶ 50
<b>Imp. visualizz.</b>	Posizione vert.	▶ 50
Imp. proiettore	Frequenza	▶ 50
Impostazioni menu	Allineamento	▶ 50
Impostazioni alimentazione	Proporzioni	▶ Origine
Info proiettore	Zoom	▶ X 3
	Navigazione zoom	▶ Premi ✓

 Risoluz. 1280x800 60Hz

**POSIZIONE ORIZZ.**—Premere  per spostare l'immagine verso destra e  per spostare l'immagine verso sinistra.

**POSIZIONE VERT.**—Premere  per spostare l'immagine verso l'alto e premere  per spostare l'immagine verso il basso.

**FREQUENZA**—Permette di cambiare la frequenza dei dati di visualizzazione per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Se si vede uno sfarfallio verticale, usare il comando Frequenza per minimizzare le barre. Questa funzione consente una regolazione approssimativa del segnale.

**ALLINEAMENTO**—Sincronizza la fase del segnale visualizzato con la scheda video. Se l'immagine su schermo è instabile o sfarfalla, usare Allineamento per correggere il problema. Questa funzione consente una regolazione ottimale del segnale.

**PROPORZIONI**—Permette di selezionare le proporzioni per regolare come appare l'immagine. Le opzioni sono: Origine, 16:10 e 4:3.

- Origine — Selezionare Origine per mantenere le proporzioni dell'immagine del proiettore in base all'origine dell'ingresso.
- 16:10 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:10.
- 4:3 — L'origine dell'ingresso scala per adattarsi allo schermo proietta un'immagine 4:3.

**ZOOM**—Premere  $\uparrow$  e  $\downarrow$  per ingrandire e visualizzare l'immagine.



**NAVIGAZIONE ZOOM**—Premere  $\downarrow$  per attivare il menu **Navigazione zoom**.

Usare  $\leftarrow$   $\rightarrow$   $\uparrow$   $\downarrow$  per navigare nello schermo di proiezione.

**IMP. VISUALIZZ. (IN MODALITÀ VIDEO)**—Selezionare e premere  $\downarrow$  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:



**PROPORZIONI**—Permette di selezionare le proporzioni per regolare come appare l'immagine. Le opzioni sono: Origine, 16:10 e 4:3.

- Origine — Selezionare Origine per mantenere le proporzioni dell'immagine del proiettore in base all'origine dell'ingresso.
- 16:10 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:10.
- 4:3 — L'origine dell'ingresso scala per adattarsi allo schermo proietta un'immagine 4:3.

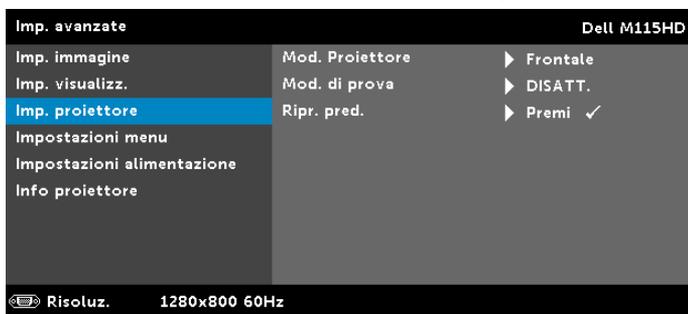
**ZOOM**—Premere  $\uparrow$  e  $\downarrow$  per ingrandire e visualizzare l'immagine.



**NAVIGAZIONE ZOOM**—Premere  $\downarrow$  per attivare il menu **Navigazione zoom**.

Usare  $\leftarrow$   $\rightarrow$   $\uparrow$   $\downarrow$  per navigare nello schermo di proiezione.

**IMP. PROIETTORE**—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni del proiettore. Il menu Imp. proiettore fornisce le seguenti opzioni:



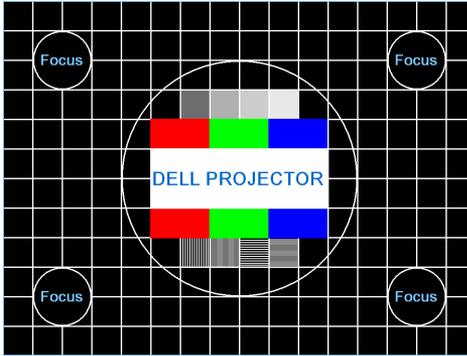
**MOD. PROIETTORE**—consente di selezionare la modalità del proiettore, in base a come è montato l'apparecchio.

- Proiezione posteriore-Scrivania — Il proiettore inverte l'immagine in modo che sia possibile proiettarla da dietro uno schermo traslucido.
- Proiezione frontale-Scrivania — Questa è l'impostazione predefinita.

**MOD. DI PROVA**—Mod. di prova viene utilizzato per testare messa a fuoco e risoluzione.

La funzione **Mod. di prova** può essere abilitata o disabilitata selezionando **DISATT., 1** o **2**. Si può anche invocare il **Mod. di prova 1** tenendo premuti per 2 secondi simultaneamente i tasti  e  del pannello di controllo. Si può anche invocare il Modello di prova 2 tenendo premuti per 2 secondi simultaneamente i tasti  e  del pannello di controllo.

Mod. di prova 1:



Mod. di prova 2:

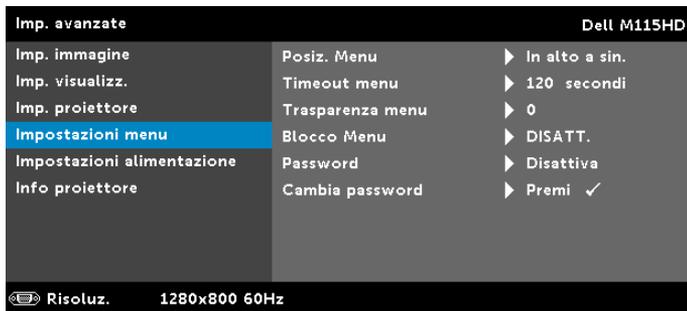


**RIPR. PRED.**—Selezionare Conferma e premere  per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti. Appare il seguente messaggio d'avviso:

**Ripristino delle impostazioni predefinite**

Le voci ripristinate includono le impostazioni sia delle origini PC, sia delle origini Video.

**IMPOSTAZIONI MENU**—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni del menu. Impostazioni menu è costituito dalle seguenti opzioni:



**POSIZ. MENU**—Consente di modificare la posizione dell’OSD sullo schermo.

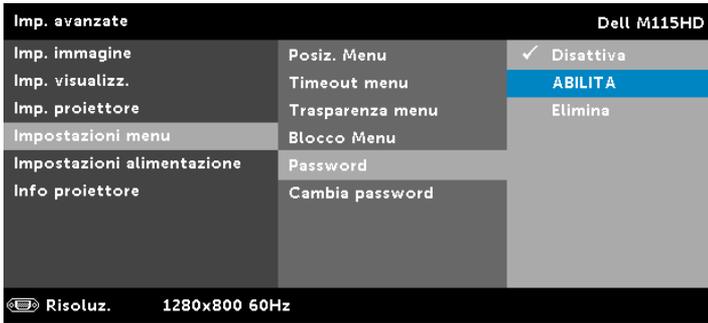
**TIMEOUT MENU**—Consente di regolare l’ora per un timeout OSD. Come impostazione predefinita, l’OSD scompare dopo 20 secondi di inattività.

**TRASPARENZA MENU**—Selezionare per modificare il livello di trasparenza dello sfondo dell’OSD.

**BLOCCO MENU**—Selezionare **ATTIVA** per abilitare il Blocco Menu e nascondere il menu OSD. Selezionare **DISATT.** per disabilitare il Blocco Menu. Se si desidera disabilitare la funzione Blocco Menu e far scomparire l’OSD, premere il tasto Menu sul pannello di controllo o sul telecomando per 15 secondi, quindi disabilitare la funzione.

**PASSWORD**—Quando la protezione tramite password è abilitata, viene visualizzata una schermata per la protezione con password che richiede di immettere una password al momento dell’inserimento del cavo di alimentazione nella presa elettrica e l’apparecchio viene acceso per la prima volta. Per impostazione predefinita, questa funzione è disabilitata. Per attivare questa funzione, selezionare Abilita. Se la password è preimpostata, digitare prima la password, quindi selezionare la funzione. Questa funzione di protezione tramite password verrà attivata la volta successiva che verrà acceso il proiettore. Se si abilita questa funzione, sarà richiesto di inserire la password del proiettore subito dopo l’accensione:

- 1 Richiesta di prima immissione della password:
- a Andare a **Impostazioni menu**, premere  e poi selezionare **Password** per abilitare le impostazioni password.



- b Abilitando la funzione Password apparirà una schermata di modifica. Nella schermata inserire un numero di 4 cifre e poi premere .



- c Per confermare, immettere di nuovo la password.
  - d Se la verifica della password ha esito positivo, è possibile riprendere ad accedere alle funzioni del proiettore e alle relative utilità.
- 2 Se la password inserita non è corretta, si avranno altre due possibilità di inserimento. Dopo tre tentativi non validi il proiettore si spegnerà automaticamente.

 **NOTA:** Se si dimentica la password, contattare DELL o personale di assistenza qualificato.

- 3 Per disabilitare la funzione password, selezionare l'opzione **Disattiva** per chiudere la funzione.
- 4 Selezionare l'opzione **Elimina** per eliminare la password.

**CAMBIA PASSWORD**—Inserire la password originale. Poi, inserire una nuova password ed inserirla di nuovo per confermarla.

Inserire la password originale.

Password (4 caratteri):

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma

PPID CN-0T75G7-S0081-31B-0001

Digitare la nuova password

Password (4 caratteri):

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma

PPID CN-0T75G7-S0081-31B-0001

Inserire di nuovo nuova passw.

Password (4 caratteri):

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma

PPID CN-0T75G7-S0081-31B-0001

**IMPOSTAZIONI ALIMENTAZIONE**—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni di alimentazione. Il menu Impostazioni alimentazione fornisce le seguenti opzioni:



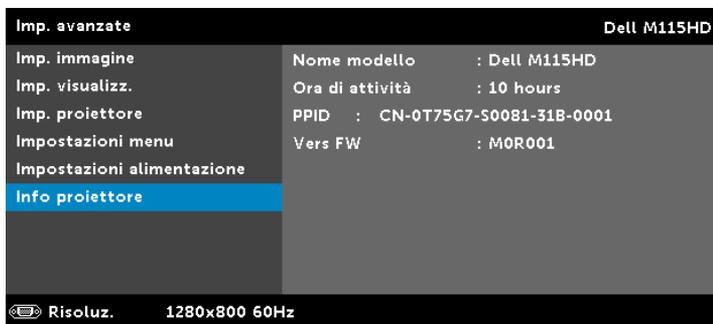
**RISP. ENERGIA**—Per impostazione predefinita, il proiettore è impostato per entrare in modalità Risparmio energetico dopo 120 minuti di inattività. Prima di passare alla modalità di risparmio energetico, sullo schermo appare un messaggio d'avviso che mostra un conto alla rovescia di 60 secondi. Premere un tasto qualsiasi durante il conto alla rovescia per arrestare l'accesso alla modalità di risparmio energetico. È inoltre possibile impostare un altro ritardo per entrare in modalità Risp. Energia. Il ritardo è il tempo che dovrà attendere il proiettore in assenza di segnale affinché entri in modalità Risparmio energetico.

Se durante l'intervallo non è rilevato un segnale d'ingresso, il proiettore si spegne. Per accendere il proiettore, premere il pulsante Alimentazione.

**MODALITÀ LED**—Permette di selezionare tra la modalità **Normale** e **Eco**.

La modalità Normale funziona a piena potenza. La modalità Eco funziona ad un livello di potenza inferiore, che può allungare la durata del LED, di disturbo inferiore e di luminosità inferiore proiettata sullo schermo.

**INFO PROIETTORE**—Il menu Informazioni visualizza le impostazioni attuali del proiettore M115HD.



## LINGUA

Consente di impostare la lingua dell'OSD. Premere ◀ e ▶ per selezionare differenti lingue e premere ✓ per modificare la lingua.



## Presentazione multimediale

Formato multimediale supportato:

### Formato foto

Tipo immagine (nome estensione)	Tipo sub	Tipo codifica	Pixel massimi	Dimensione massima
Jpeg / Jpg	Baseline	YUV420	Nessuna limitazione	2GB
		YUV422		
		YUV440		
		YUV444		
	progressivo	YUV420	Risoluzione del pannello 64x	2GB
		YUV422		
		YUV440		
		YUV444		
BMP			Risoluzione del pannello 64x	

### Formato video

Formato file	Formato video	Ris. max	Bitrate max (bps)	Formati audio
MOV, MP4, AVI, MKV, DIVX	H264	1080P	20Mbps	AC3, DTS, MP1, MP2, MP3, PCM, ADPCM
MOV, MP4	MPEG4	1080P	20Mbps	AMR, PCM, ADPCM
WMV	WMV3	1080P	20Mbps	WMA2, WMA3

### Formato musicale

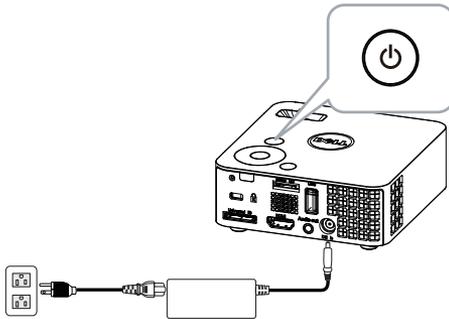
Tipo musica (nome estensione)	Frequenza di campionamento (KHz)	Bitrate (Kbps)
MP1	8-48	8-320
MP2	8-48	8-320
MP3	8-48	8-320
WMA	22-48	5-320

## Come configurare il tipo file per multimedia con USB

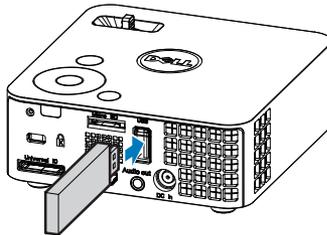
**NOTA:** Deve essere inserito un disco flash USB nel proiettore se si desidera usare la funzione USB multimediale.

Seguire queste istruzioni per riprodurre file di foto, video o musica sul proiettore:

- 1 Collegare il cavo d'alimentazione con il trasformatore CA ed accendere il proiettore premendo il tasto d'alimentazione.



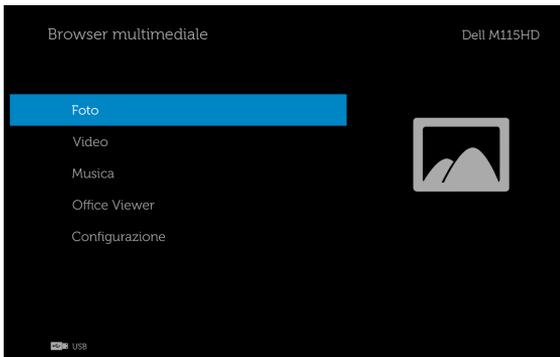
- 2 Collegare un **disco flash USB** al proiettore.



- 3 Accedere al menu **Origine d'input**, selezionare l'opzione **USB** e premere il pulsante .



Appare la schermata **Schermo USB**, come segue:



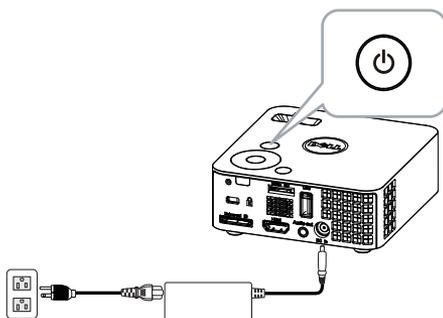
- 4 Selezionare i file multimediali: **Foto**, **Video**, **Musica** o **Office Viewer**, e quindi premere  per avviare la riproduzione. Oppure selezione l'opzione **Configurazione** per modificare le impostazioni multimediali. Vedere "Configurazione multimediale" su pagina 48.

## Come configurare il tipo file per multimedia con scheda Micro SD

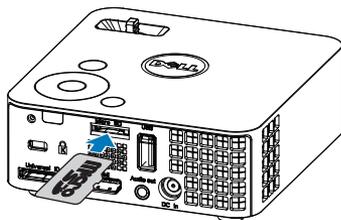
 **NOTA:** Deve essere inserita una scheda micro SD nel proiettore se si desidera usare la funzione multimediale micro SD.

Seguire queste istruzioni per riprodurre file di foto, video o musica sul proiettore:

- 1 Collegare il cavo d'alimentazione con il trasformatore CA ed accendere il proiettore premendo il tasto d'alimentazione.



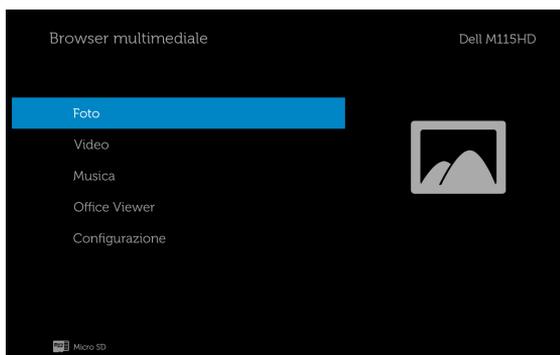
- 2 Inserire una **scheda Micro SD** nel proiettore. La sorgente in ingresso dell'immagine verrà commutata automaticamente sullo schermo micro SD quando viene collegata una scheda micro SD.



- 3 Accedere al menu **Origine d'input**, selezionare l'opzione **Micro SD** e premere il pulsante .



Appare la schermata **Schermo Micro SD**, come segue:

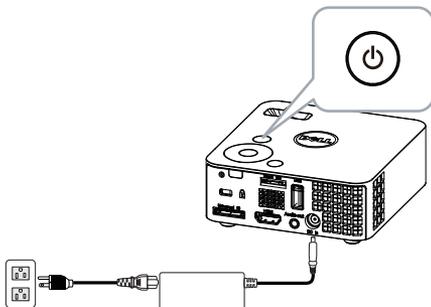


- 4 Selezionare i file multimediali: **Foto**, **Video**, **Musica** o **Office Viewer**, e quindi premere  per avviare la riproduzione. Oppure selezione l'opzione **Configurazione** per modificare le impostazioni multimediali. Vedere "Configurazione multimediale" su pagina 48.

## Come configurare il tipo file per multimedia con la memoria interna

Seguire queste istruzioni per riprodurre file di foto, video o musica sul proiettore:

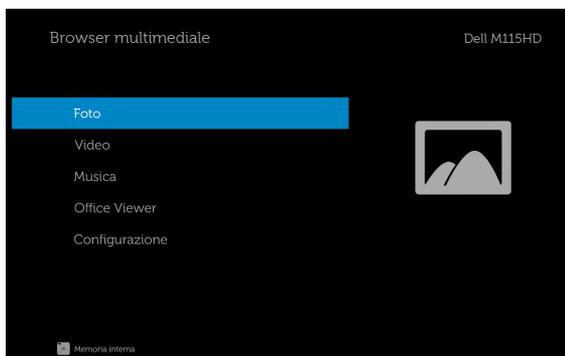
- 1 Collegare il cavo d'alimentazione con il trasformatore CA ed accendere il proiettore premendo il tasto d'alimentazione.



- 2 Accedere al menu **Origine d'input**, selezionare l'opzione **Memoria interna** e premere il pulsante .



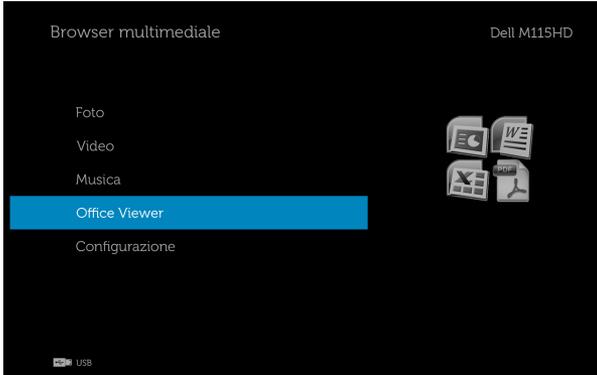
La **Schermata Memoria interna** viene visualizzata in basso:



- 3 Selezionare i file multimediali: **Foto**, **Video**, **Musica** o **Office Viewer**, e quindi premere  per avviare la riproduzione. Oppure selezione l'opzione **Configurazione** per modificare le impostazioni multimediali. Vedere "Configurazione multimediale" su pagina 48.

## Office Viewer per USB, SD e memoria interna

La funzione Office Viewer consente di utilizzare file MS Excel, MS Word, MS PowerPoint e PDF.



## Introduzione ai tasti

Usare il tasto su, giù, sinistra e destra per navigare ed il tasto  del pannello di controllo del proiettore o del telecomando per selezionare.

Tasto	Su 	Giù 	Sinistra 	Destra 	Enter 	Menu 
Nessun menu secondario	Su	Giù	Sinistra	Destra	Adatta pagina / Adatta larghezza	Menu operativo
Visualizza menu secondario	Volume su	Pagina giù	Ingrandimento	Riduzione	Ruota	Esci da Office Viewer

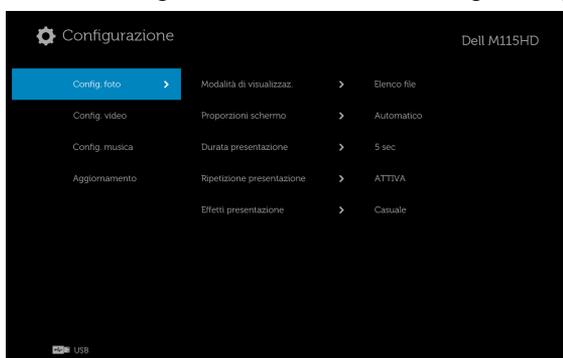
## CONFIGURAZIONE multimediale per USB, Micro SD e memoria interna

Il menu di configurazione multimediale consente di modificare le impostazioni di foto, video e musica.

 **NOTA:** Il menu di configurazione multimediale e le impostazioni sono uguali per USB, Micro SD e memoria interna.

### CONFIG. FOTO

Selezionare e premere  per attivare il menu di configurazione foto. Il menu di configurazione foto fornisce le seguenti opzioni:



**MODALITÀ DI VISUALIZZAZ.**—Premere  o  per selezionare la modalità di visualizzazione della foto sullo schermo. Le opzioni sono: **Elenco file**, **Miniature** e **Presentazione**.

**PROPORZIONI SCHERMO**—Premere  o  per selezionare il formato delle foto come **Automatico** (formato originale) o **Intero** (pieno schermo).

**DURATA PRESENTAZIONE**—Premere  o  per selezionare la durata della presentazione. L'immagine passerà automaticamente alla foto successiva una volta trascorso il timeout. Le opzioni sono: **5 sec**, **15 sec**, **30 sec**, **1 min**, **5 min** e **15 min**.

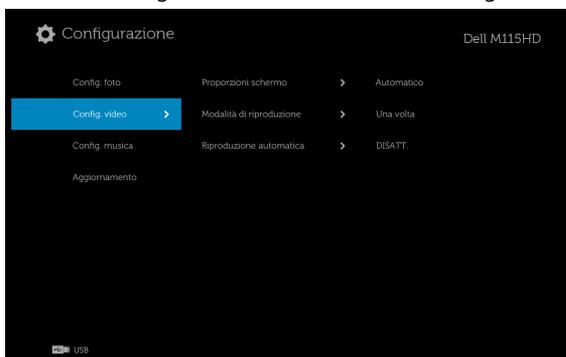
**RIPETIZIONE PRESENTAZIONE**—Selezionare **ATTIVA** per ripetere sempre la presentazione. Oppure selezionare **DISATT.** per arrestare la presentazione quando arriva all'ultima pagina.

**EFFETTI PRESENTAZIONE**—Premere  o  per scegliere l'effetto presentazione desiderato. Le opzioni sono: **Casuale**, **Rette**, **DISATT.**, **Serpentina**, **Partizione**, **Cancellazione**, **Tapparelle**, **Linee**, **Griglia incrociata**, **Incrocio** e **Spirale**.

 **NOTA:** Le funzioni Durata presentazione, Ripetizione presentazione, e Effetti presentazione supportano solo la modalità Presentazione.

## CONFIG. VIDEO

Selezionare e premere  per attivare il menu di configurazione video. Il menu di configurazione video fornisce le seguenti opzioni:



**PROPORZIONI SCHERMO**—Premere  o  per selezionare il formato del Video.

**AUTOMATICO**—Mantieni il formato originale.

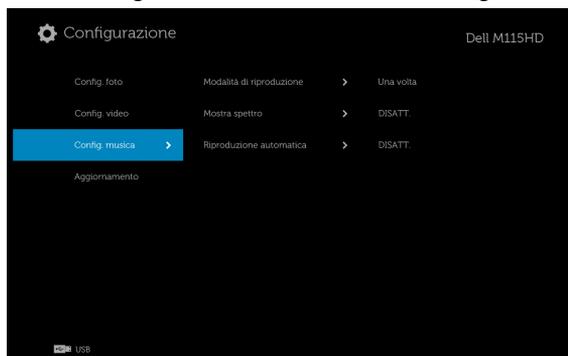
**DIMENSIONI ORIGINALI**—Visualizza video nella dimensione originale dei contenuti.

**MODALITÀ DI RIPRODUZIONE**—Premere  o  per selezionare modalità di riproduzione video. Le opzioni sono: **Una volta**, **Ripeti una volta**, **Ripeti** e **Casuale**.

**RIPRODUZIONE AUTOMATICA**—Selezionare **ATTIVA** per riprodurre il video automaticamente mentre si accede all'elenco video.

## CONFIG. MUSICA

Selezionare e premere  per attivare il menu di configurazione musica. Il menu configurazione musica fornisce le seguenti opzioni:



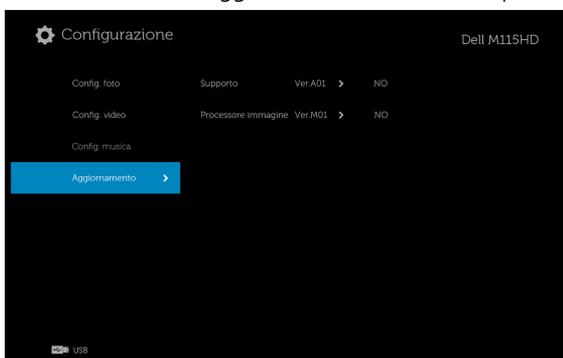
**MODALITÀ DI RIPRODUZIONE**—Premere  o  per selezionare modalità di riproduzione musica. Le opzioni sono: **Una volta**, **Ripeti una volta**, **Ripeti** e **Casuale**.

**MOSTRA SPETTRO**—Selezionare **ATTIVA** per mostrare lo spettro mentre viene riprodotta la musica.

**RIPRODUZIONE AUTOMATICA**—Selezionare **ATTIVA** per riprodurre la musica automaticamente mentre si accede all'elenco musicale.

## Aggiornamento

Selezionare e premere  per aprire il menu d'aggiornamento del firmware. Il menu Aggiornamento mette a disposizione le seguenti opzioni:



**SUPPORTO**—Selezionare "Sì" per accedere alla schermata Aggiornamento e poi selezionare l'opzione Conferma per aggiornare il firmware del dispositivo usando la scheda MicroSD o la chiavetta USB.

**PROCESSORE IMMAGINE**—Selezionare "Sì" per accedere alla schermata Aggiornamento e poi selezionare l'opzione Conferma per aggiornare il firmware del dispositivo usando la scheda micro SD o la chiavetta USB.

 **NOTA:** L'aggiornamento firmware Supporto e Processore immagine supporta l'interfaccia micro SD e chiavette USB. Assicurarsi che il firmware **Supporto** e **Processore immagine** (file \*.bin e \*.inf) si trovi nella directory principale della scheda Micro SD (o chiavetta USB).

 **NOTA:** I file del firmware "Supporto e Processore immagine" possono essere scaricati dal sito Dell Support all'indirizzo **dell.com/support**.

# 4

## Risoluzione dei problemi del proiettore

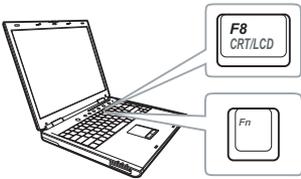
---

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare Dell (fare riferimento alla sezione Contattare Dell a pagina 61).

---

### Problema

Assenza di immagine sullo schermo



### Possibile soluzione

- Accertarsi che il proiettore sia acceso.
  - Assicurarsi di avere scelto l'origine corretta dell'ingresso nel menu ORIGINE D'INPUT.
  - Assicurarsi che la porta video esterna sia abilitata. Se si usa un computer portatile Dell, premere (Fn+F8). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente. Se le immagini non sono visualizzate in modo appropriato, aggiornare il driver video del computer. Per i computer Dell, fare riferimento al sito [dell.com/support](http://dell.com/support).
  - Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Fare riferimento a "Collegamento del proiettore" a pagina 7.
  - Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.
  - Usare il **Mod. di prova** nelle **Imp. proiettore** del menu **Imp. avanzate**. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.
-

<b>Problema (continua)</b>	<b>Possibile soluzione (continua)</b>
Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente	<p><b>1</b> Premere il tasto <b>Reg. autom.</b> del telecomando o del pannello di controllo.</p> <p><b>2</b> Se si usa un computer portatile Dell, impostare la risoluzione del computer su WXGA (1280 x 800):</p> <p><b>a</b> Fare clic col tasto destro del mouse su uno spazio vuoto del desktop di Microsoft® Windows®, fare clic su <b>Proprietà</b> e poi selezionare la scheda <b>Impostazioni</b>.</p> <p><b>b</b> Verificare che l'impostazione sia 1280 x 800 pixel per la porta monitor esterna.</p> <p><b>c</b> Premere   (Fn+F8).</p>
Lo schermo non visualizza la presentazione	Se si utilizza un computer portatile, premere   (Fn+F8).
L'immagine non è stabile o presenta sfarfallii	Regolare la funzione d'allineamento nel menu OSD <b>Imp. visualizz.</b> del menu <b>Imp. avanzate</b> (solo in modalità PC).
L'immagine visualizzata ha una barra verticale tremolante	Regolare la frequenza nel menu OSD <b>Imp. visualizz.</b> del menu <b>Imp. avanzate</b> (solo in modalità PC).
Il colore dell'immagine non è corretto	Usare il <b>Mod. di prova</b> nelle <b>Imp. proiettore</b> del menu <b>Imp. avanzate</b> . Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

<b>Problema (continua)</b>	<b>Possibile soluzione (continua)</b>
L'immagine non è a fuoco	<p><b>1</b> Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore.</p> <p><b>2</b> Accertarsi che lo schermo di proiezione sia alla giusta distanza dal proiettore (da 97 cm a 258 cm).</p>
Immagine rovesciata	Selezionare <b>Imp. proiettore</b> nel menu OSD <b>Imp. avanzate</b> e regolare la modalità del proiettore.
LED errore lampeggia di luce gialla	Una ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente.
Il LED TEMP è di colore giallo	Proiettore surriscaldato. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.
Il LED TEMP lampeggia di colore giallo	Se la ventola si guasta il proiettore si spegne automaticamente. Annullare la modalità del proiettore tenendo premuto per 10 secondi il tasto <b>Alimentazione</b> . Attendere 5 minuti e accendere di nuovo. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.
L'OSD non viene visualizzato sullo schermo	Premere il tasto Menu sul pannello per 15 secondi per sbloccare l'OSD. Controllare la sezione <b>Blocco Menu</b> a pagina 35.
Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato	Le batterie possono essere scariche. Verificare se l'indicatore LED del telecomando è troppo fioco. In tal caso, sostituire la batteria CR2032 con una nuova.

---

**Problema (continua)**

DoUSB non visualizzato

**Possibile soluzione (continua)**

Display over USB si deve eseguire automaticamente. Per eseguire manualmente USB Display, andare su Risorse del computer ed eseguire "USB\_Display.exe".



**NOTA:** Potrebbe essere necessario possedere il livello di accesso amministratore per installare il driver. Per assistenza, contattare l'amministratore di rete.

---

## Segnali guida

Stato proiettore	Descrizione	Tasti di controllo		Indicatore	
		Alimentazione (bianco/ambra)	TEMP (ambra)	 (ambra)	
Modalità Standby	Proiettore in modalità Standby. Pronto per l'accensione.	Lampeggio bianco	DISATT.	DISATT.	
LED acceso	Proiettore in modalità Normale, pronto per visualizzare l'immagine.	Bianco	DISATT.	DISATT.	
Modalità Raffredd.	Il proiettore si sta raffreddando per spegnersi.	Bianco	DISATT.	DISATT.	
Proiettore surriscaldato	Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate o la temperatura ambiente potrebbe essere superiore a 35°C. Accertarsi che le ventole dell'aria non siano bloccate e che la temperatura ambiente sia entro i limiti operativi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	DISATT.	AMBRA	DISATT.	
Rottura della ventola	Una delle ventole si è rotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	DISATT.	GIALLO lampeggianti	DISATT.	
Guasto LED	LED difettoso.	DISATT.	DISATT.	AMBRA	
Il driver R-LED è surriscaldato	Le prese dell'aria potrebbero essere bloccate oppure il driver R-LED è surriscaldato. Il proiettore si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	AMBRA	AMBRA	DISATT.	

# 5

## Specifiche tecniche

---

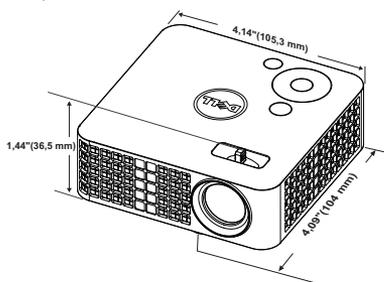
Valvola luminosa	0,45" WXGA S450 DMD, DarkChip3™
Luminosità	450 ANSI Lumens (al massimo)
Rapporto di contrasto	10000:1 tipico (Full On/Full Off)
Uniformità	80% Tipica (standard Giappone - JBMA)
Numero di pixel	1280 x 800 (WXGA)
Proporzioni	16:10
Memoria Flash interna	1 GB di memoria (al massimo)
Colori visualizzabili	1,07 miliardi di colori
Obiettivo proiettore	F-Stop: F/ 2,0 f=14,95 mm Obiettivo fisso Capacità di proiezione = 1,5 grandangolare e teleobiettivo Compensazione: 100%
Dimensione dello schermo di proiezione	30~80 pollici (diagonale)
Distanza di proiezione	97~258 cm
Compatibilità video	Ingresso HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p
Alimentatore	Adattatore di corrente universale AC 100-240 V 50-60 Hz 65 W
Consumo energetico	Modalità Normale: 52 W $\pm$ 10% a 110 Vac Modalità ECO: 42 W $\pm$ 10% a 110 Vac Modalità Risparmio energetico: < 0,5 W (ventolina a velocità minima) Modalità Standby: < 0,5 W
Audio	1 casse da 1 Watt RMS
Livello di disturbo	Modalità Normale: 36 dB(A) tipica Modalità ECO: 32 dB(A) tipica

---

Peso 0,8 lbs ± 0,05 lb (0,36 kg ± 0,02 kg)

---

Dimensioni (larghezza x altezza x profondità) 105,3 x 36,5 x 104 mm



---

Ambiente Temperatura d'esercizio: 5 °C e 35 °C  
Umidità: 80% massimo  
Temperatura di immagazzinamento: 0 °C e 60 °C  
Umidità: 90% massimo  
Temperatura di spedizione: -20 °C e 60 °C  
Umidità: 90% massimo

---

Connettori I/O Alimentazione: Un connettore alimentazione CC

---

Ingresso VGA: Un connettore universale 24 pin (Nero) per l'ingresso di segnali RGB analogico con supporto uscita audio.

---

Ingresso HDMI: un connettore HDMI per il supporto di HDMI 1.3. conforme HDCP.

---

Uscita audio: un connettore stereo mini da 3,5 mm.

---

Porta USB (tipo A): Un connettore USB per la visualizzazione USB, riproduzione multimediale (video/musica/foto/Office Viewer), accesso alla memoria USB (chiavetta USB/memoria interna), supporto aggiornamento firmware Supporto e Processore immagine e supporto di dongle wireless optional, MobiShow-Pro e WiFi-Doc.

La chiavetta USB è in grado di supportare fino a 32 GB.

	<p>Slot scheda Micro SD: Un connettore micro SD per il supporto della riproduzione multimediale (video/musica/foto/Office Viewer) e per l'aggiornamento del firmware Supporto e Processore immagine</p> <p>La scheda micro SD è in grado di supportare fino a 32 GB.</p>
Dongle wireless (optional)	<p>Standard wireless: IEEE 802.11b/g/n</p> <p>Wireless: Un connettore USB (tipo A) per il supporto del dongle wireless (interfaccia USB, optional) e di MobiShow.</p> <p>Ambiente sistema operativo: Windows 8/7/Vista/XP/2000, MAC OS X</p> <p>Supporta proiezione MobiShow e WiFi-Doc.</p>
Sorgente luminosa	<p>LED senza mercurio (fino a 30000 ore in modalità Normale)</p>



**NOTA:** La classificazione della durata del LED di un proiettore è solo la misura della degradazione della luminosità e non una specifica del tempo che occorre al LED per guastarsi o cessare di emettere luce. La durata del LED indica il tempo che occorre al 50% dei LED prima di subire una riduzione della luminosità di circa il 50% dei lumens. La classificazione della durata del LED non è garantita. La durata operativa di un LED per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'utilizzo di un proiettore in condizioni di stress, che possono includere ambienti polverosi soggetti a temperature elevate, per molte ore al giorno, e lo spegnimento improvviso, accorcerà la durata del LED e molto probabilmente ne provocherà la rottura.

## Modalità di compatibilità (Digitale)

Risoluz.	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Frequenza di sincronizzazione orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500

# 6

## Contattare Dell

---

Negli Stati Uniti, chiamare 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**NOTA:** Se non si possiede una connessione Internet attiva, è possibile trovare le informazioni di contatto nella fattura di acquisto, nella distinta di spedizione, nella bolla o nel catalogo dei prodotti Dell.

Dell™ fornisce diverse opzioni di assistenza e supporto online. La disponibilità varia in base al paese e al prodotto e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Per contattare Dell per le vendite, il supporto tecnico o per il servizio tecnico:

- 1 Andare al sito [www.dell.com/contactDell](http://www.dell.com/contactDell).
- 2 Selezionare la regione sulla mappa interattiva.
- 3 Selezionare un segmento per il contatto.
- 4 Selezionare il collegamento al servizio o il supporto adeguato in base alle proprie necessità.

# 7

## Appendice: Glossario

---

**ANSI Lumens** — Uno standard per misurare la luminosità. Viene calcolato dividendo l'immagine di un metro quadrato in nove rettangoli uguali, misurando la lettura della lux (luminosità) al centro di ciascun rettangolo e facendo la media di questi nove punti.

**Proporzioni** — Il rapporto proporzioni più comune è 4:3 (4 a 3). I formati video e televisivi precedenti sono in formato 4:3, che significa una larghezza dell'immagine pari a  $4/3$  volte l'altezza.

**Luminosità** — La quantità di luce emessa da uno schermo o schermo di proiezione o proiettore. La luminosità di un proiettore è misurata in ANSI lumens.

**Temperatura colore** — La presenza di luce bianca nel colore. Una bassa temperatura di colore implica una luce calda (più gialla/rossa), mentre una temperatura alta implica una luce più fredda (più blu). L'unità standard per la temperatura colore è il Kelvin (K).

**Risoluzione compressa** — Se le immagini in ingresso hanno una risoluzione superiore a quella originaria del proiettore, le immagini che ne risultano saranno scalate per essere adattate alla risoluzione originaria del proiettore. La compressione di un dispositivo digitale, per natura, comporta la perdita di alcune parti dell'immagine.

**Rapporto di contrasto** — Gamma di valori chiari e scuri di un'immagine, oppure rapporto tra i rispettivi valori massimo e minimo. Nell'industria della proiezione sono utilizzati due metodi per misurare il rapporto:

**1 Completamente acceso/spento** — Misura il rapporto di luce emessa da un'immagine completamente bianca (full on) e di luce emessa di un'immagine completamente nera (full off).

**2 ANSI** — Misura un modello di 16 rettangoli bianchi e neri alternati. La luce media emessa dei rettangoli bianchi viene divisa per la luce media emessa dei rettangoli neri al fine di determinare il rapporto di contrasto ANSI.

Il contrasto *Completamente acceso/spento* sempre un numero maggiore del contrasto ANSI per lo stesso proiettore.

**dB** — decibel — Una unità usata per esprimere la differenza relativa della potenza o intensità, solitamente tra due segnali acustici o elettrici, uguale a dieci volte il logaritmo comune del rapporto tra i due livelli.

**Diagonale schermo** — Un metodo per misurare le dimensioni di uno schermo o di un'immagine proiettata. È la misura da un angolo a quello opposto dello schermo. Uno schermo alto 9 FT, largo 12 FT ha una diagonale di 15 FT. Questo documento ipotizza che le dimensioni diagonali sono per il tradizionale rapporto di 4:3 dell'immagine di un computer come in base all'esempio in alto.

**DLP®** — Digital Light Processing™ — Tecnologia di visualizzazione riflettente sviluppata dalla Texas Instruments, che usa piccoli specchi controllati. La luce che passa attraverso un filtro colore è inviata agli specchi DLP che organizzano i colori RGB in un'immagine proiettata su schermo, tecnica nota anche come DMD.

**DMD** — Digital Micro-Mirror Device — Ciascun DMD consiste di migliaia di micro-specchi in lega d'alluminio che hanno la capacità di inclinarsi e che sono montati su una testina nascosta.

**Lunghezza focale** — La distanza dalla superficie di un obiettivo al suo punto focale.

**Frequenza** — È il rapporto di ripetizione in cicli per secondo dei segnali elettrici. Misurata in Hz (Hertz).

**HDCP** — High-Bandwidth Digital-Content Protection — Una specifica sviluppata dalla Intel™ Corporation per proteggere i contenuti digitali sulle interfacce digitali come DVI e HDMI.

**HDMI** — High-Definition Multimedia Interface — HDMI trasporta su un singolo connettore sia video ad alta definizione non compresso insieme all'audio digitale, sia dati di controllo del dispositivo.

**Hz (Hertz)** — Unità di frequenza.

**Correzione distorsione** — Dispositivo che corregge la distorsione (solitamente un effetto a trapezio con la parte superiore dell'immagine più larga della parte inferiore) di un'immagine proiettata provocata da un'angolazione proiettore/schermo inappropriata.

**Distanza massima** — La distanza dallo schermo alla quale il proiettore può proiettare un'immagine utile (sufficientemente luminosa) in una stanza completamente buia.

**Dimensioni massime immagine** — L'immagine più grande ottenibile da un proiettore in una stanza senza luce. Di solito è limitata dalla gamma focale dell'obiettivo.

**Distanza minima** — La posizione più vicina allo schermo alla quale il proiettore riesce a mettere a fuoco un'immagine.

**NTSC** — National Television Standards Committee. Standard nordamericano per i video e la trasmissione, con formato video da 525 linee a 30 fotogrammi al secondo.

**PAL** — Phase Alternating Line. Standard europeo per i video e la trasmissione, con formato video da 625 linee a 25 fotogrammi al secondo.

**Inversione immagine** — Funzione che permette di capovolgere l'immagine orizzontalmente. Quando utilizzata in un ambiente di proiezione anteriore normale, testo, grafica e il resto viene visualizzato al contrario. L'immagine inversa è utilizzata per la proiezione da dietro.

**SVGA** — Super Video Graphics Array — 800 x 600 pixel.

**SXGA** — Super Extended Graphics Array — Risoluzione di 1280 x 1024 pixel.

**UXGA** — Ultra Extended Graphics Array — Risoluzione di 1600 x 1200 pixel.

**VGA** — Video Graphics Array — Risoluzione di 640 x 480 pixel.

**XGA** — Extended Video Graphics Array — 1024 x 768 pixel.

**WXGA** — Wide Extended Graphics Array — 1280 x 800 pixel.

**Obiettivo zoom** — Obiettivo con una lunghezza focale variabile che consente all'operatore di ingrandire o ridurre l'immagine visualizzata.

**Capacità obiettivo zoom** — È la capacità compresa tra l'immagine più piccole e quella più grande che un obiettivo può proiettare da una distanza fissa. Ad esempio: un rapporto zoom pari a 1.4:1 significa che un'immagine di 10 piedi (ca. 3 m) senza zoom diventa un'immagine di 14 piedi (ca. 4 m) con zoom massimo.

# Indice

## A

Accensione/spegnimento del proiettore

Accensione del proiettore 15

Spegnimento del proiettore 15

assistenza

contattare Dell 61, 62

## C

Collegamento del proiettore al computer 8

Cavo 24-pin universale per VGA 8

Cavo d'alimentazione 8, 9, 12, 13, 14

Cavo da USB-A a USB-A 9

Cavo HDMI 12

Collegamento mediante cavo HDMI 12

Trasformatore CA 8, 9, 12, 13, 14

Contattare Dell 4, 54

## D

Dell

contattare 61, 62

## I

Impostazioni alimentazione 38, 39

Impostazioni menu 35

## M

Mod. di prova 33

## N

numeri di telefono 61

## O

OSD 26

Origine d'input 26

## P

Pannello di controllo 20

Porte di collegamento

Connettore di ingresso CC 7

Connettore di uscita audio 7

Connettore HDMI 7

Fessura di sicurezza per cavi 7

Posiz. Menu 35

## **R**

- Regolazione dell'immagine proiettata 16
  - abbassare il proiettore
    - Rotella frontale di regolazione dell'inclinazione 16
  - Regolazione dell'altezza del proiettore 16
- Regolazione dello zoom e della messa a fuoco del proiettore 17
  - Ghiera di messa a fuoco 17
- Ripr. Pred. 34
- Risoluzione dei problemi 52
  - Contattare Dell 52
- Risp. Energia 38

## **S**

- Specifiche tecniche
  - Alimentatore 57
  - Ambiente 58
  - Audio 57
  - Colori visualizzabili 57
  - Compatibilità video 57
  - Connettori I/O 58
  - Consumo energetico 57
  - Dimensione dello schermo di proiezione 57
  - Dimensioni 58
  - Distanza di proiezione 57
  - Livello di disturbo 57
  - Luminosità 57
  - Memoria Flash interna 57
  - Numero di pixel 57

- Obiettivo di proiezione 57
- Peso 58
- Proporzioni 57
- Rapporto di contrasto 57
- Uniformità 57
- Valvola luminosa 57

## **T**

- Telecomando 22
- Timeout menu 35
- Trasparenza menu 35

## **U**

- Unità principale 5
  - Ghiera di messa a fuoco 5
  - Obiettivo 5
  - Pannello di controllo 5
  - Pulsante di elevazione per regolazione altezza 5